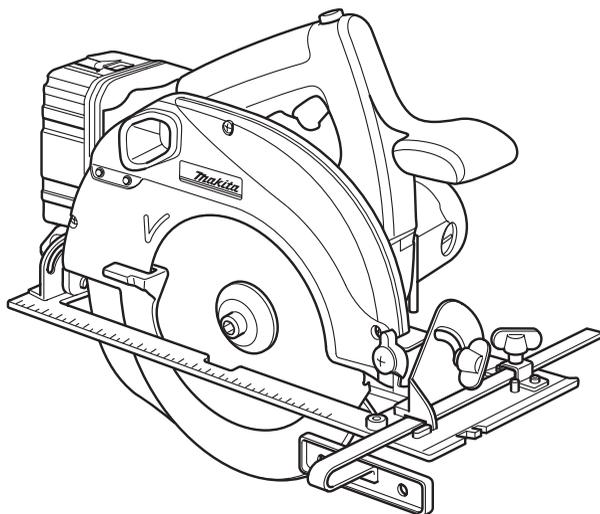


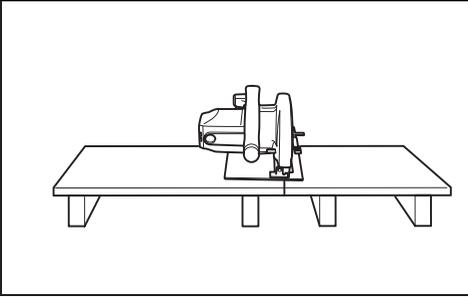


Акумулаторска кружна тестера

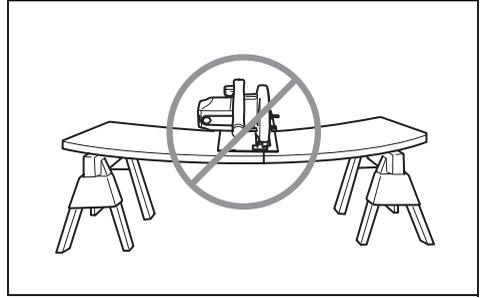
Упутство за употребу

BSR730

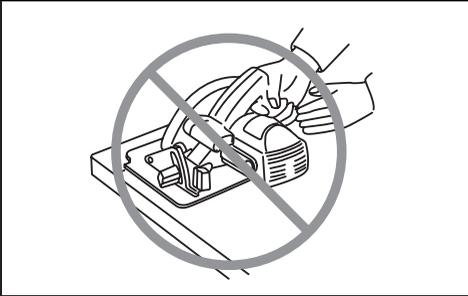




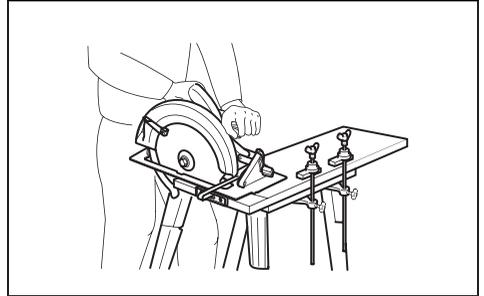
1



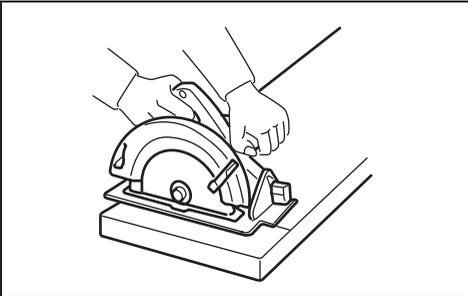
2



3



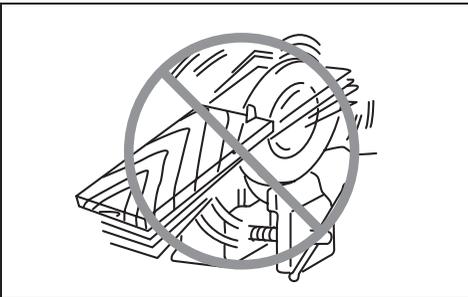
4



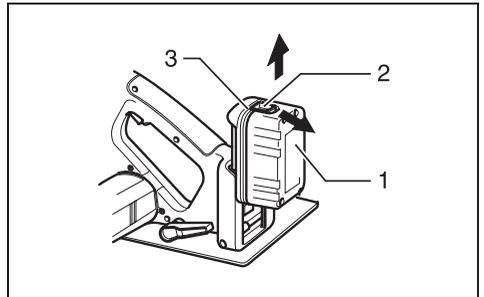
5



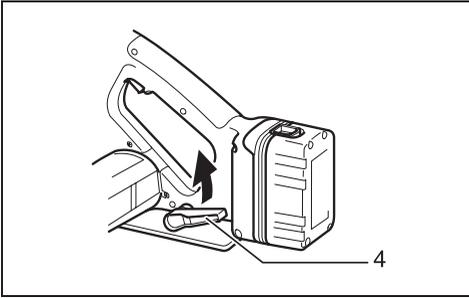
6



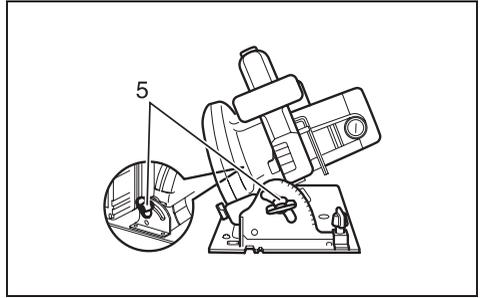
7



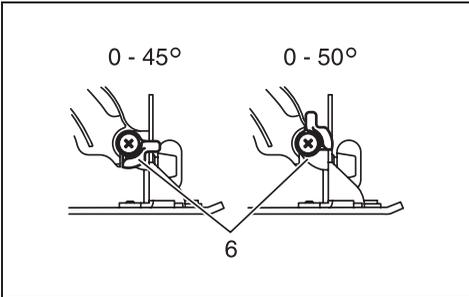
8



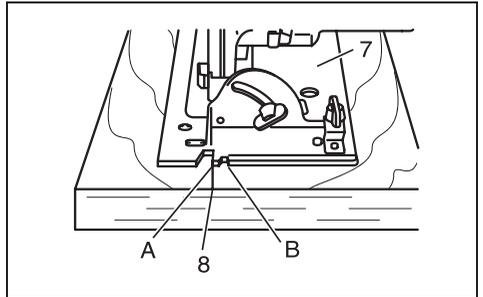
9



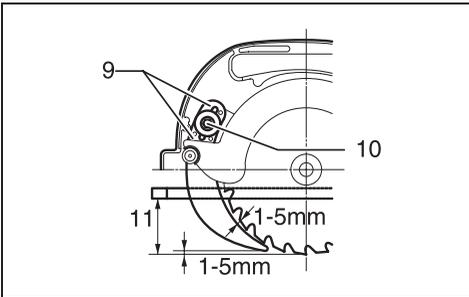
10



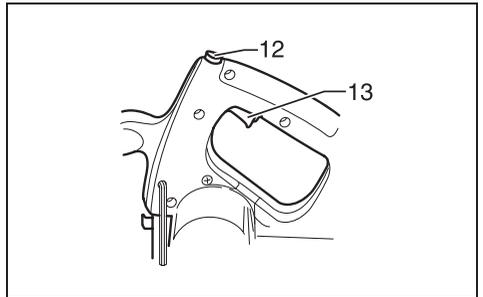
11



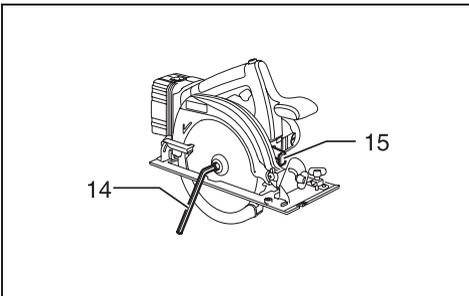
12



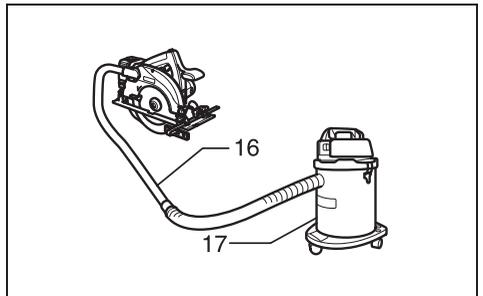
13



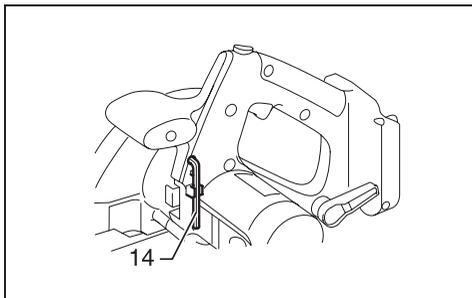
14



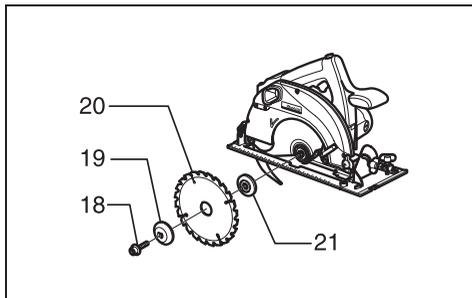
15



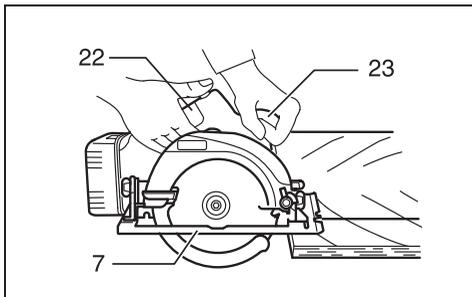
16



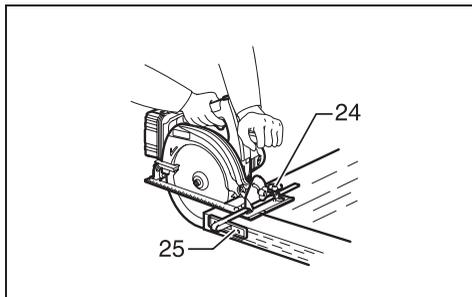
17



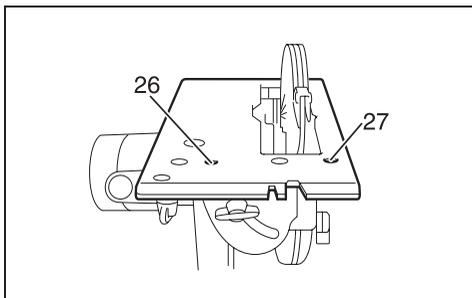
18



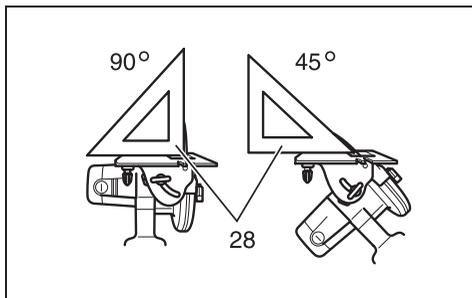
19



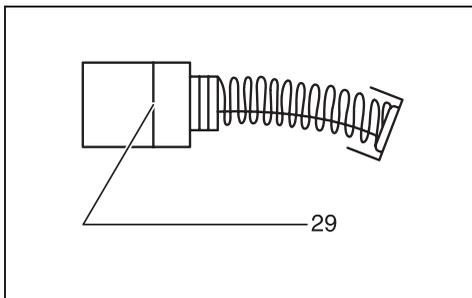
20



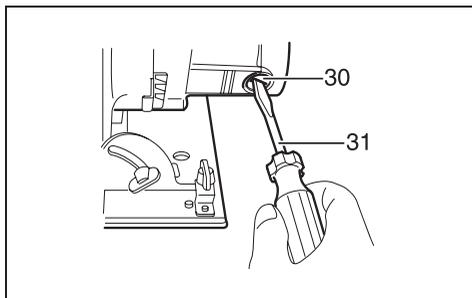
21



22



23



24

Преглед саставних делова

1 Акумулатор	12 Тастер за ослобађање из блокираног положаја	23 Предњи рукохват
2 Тастер	13 Окидач за укључивање	24 Завртањ за причвршћивање
3 Црвени део	14 Имбус кључ	25 Паралелни граничник (лењир за вођење)
4 Полуга	15 Блокада вретена	26 Завртањ за подешавање за 90°
5 Завртањ за причвршћивање	16 Црево унутр. пречника 28 мм	27 Завртањ за подешавање за 45°
6 Одбојник	17 Вакуум чистач	28 Троугаони лењир
7 Основа	18 Заворањ	29 Гранична ознака
8 Линија резања	19 Спољашња прирубница	30 Поклопац држача четкица
9 Подешавање истурености	20 Лист тестере	31 Одвијач
10 Заворањ шестостране главе	21 Унутрашња прирубница	
11 Дубина резања	22 Задња дршка	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		BSR730
Пречник листа тестере		190 мм
Макс. капацитет резања	под 90°	66 мм
	под 45°	47 мм
	под 50°	42 мм
Број обртаја у слободном ходу (мин ⁻¹)		2.400
Укупна дужина		378 мм
Нето маса		4,6 кг
Номинални напон		једносмерна струја 24 V

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Симболи

END001-1

Доле су приказани симболи који се односе на апарат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Само за европске државе

Електричне алате не одлажите у кућне отпатке! Према Европској смерници 2002/96/ЕС о старим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакуљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

Намена

Алат је намењен за извођење уздужних и попречних правих и дијагоналних резова под углом у дрвету, док је пружљубљен уз предмет обраде.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

EN A002-2

УПОЗОРЕЊЕ:

Приликом употребе алата на акумулаторски погон увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, цурење акумулатора и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

За безбедан рад:

1. **Радни простор мора увек да буде чист.** Неуредан радни простор доводи до повреда.
2. **Радите у одговарајућем радном окружењу.** Алат не излагите киши. Радни простор треба да буде добро осветљен. Алат не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.

- 3. Децу удаљите из подручја рада.**
Не дозволите неовлашћеним особама приступ алату. Сви морају да се налазе изван подручја рада.
- 4. Акумулаторе или некористишћени алат чувајте на безбедном месту.**
Ако се не користе, акумулатори и алати би требало да се чувају на сувом, високом или закључаном месту изван дохвата деце. Водите рачуна да клема акумулатора не дођу у кратак спој са металним деловима као што су завртњи, ексери итд.
- 5. На алат не вршите превелики притисак.**
Боље ћете и сигурније радити ако бушите наведеном брзином или снагом.
- 6. Увек употребљавајте прави алат.**
Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад.
- 7. Употребљавајте одговарајућу одећу.**
Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Кад радите на отвореном, употребљавајте обућу која се не клиза. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.
- 8. Употребљавајте заштитну опрему.**
Користите заштитне наочари, а ако током рада настаје прашина употребите и маску за заштиту од прашине.
- 9. Прикључите опрему за усисавање прашине.**
Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.
- 10. Пазите да не оштетите електрични кабл (ако је причвршћен).**
Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.
- 11. Причврстите предмет обраде**
За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.
- 12. Током рада се не нагињите превише.**
Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
- 13. Брижљиво одржавајте алат.**
Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер.
- 14. Искључите алат из мреже.**
Ако то дозвољава конструкција, акумулатор треба да извадите из алата када алат не употребљавате и пре извођења сервисних радова или замене прибора (сечива, бургије, секачи итд.).
- 15. Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.**
Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата.
- 16. Спречите ненамерно укључивање.**
Алат немојте да носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.
- 17. Будите опрезни.**
Пазите шта радите. Руководите се здравим разумом. Не радите алатом када сте уморни.
- 18. Прегледајте оштећене делове.**
Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда заглављени, да ли су поправити на одговарајући начин и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.
- 19. Упозорење:**
Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.
Употребљавајте само акумулаторе прописане за овај алат.
Пре прикључивања на пуњач уверите се да је површина акумулатора или алата сува и чиста.
За пуњење акумулатора употребљавајте само оне пуњаче које је препоручио произвођач акумулатора. Неправилна употреба може да доведе до електричног удара, прегревања или цурења корозивних течности из акумулатора.
- 20. Алат мора да поправља само стручњак.**
Овај алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само стручњаци који користе оригиналне резервне делове. У супротном, алат може да буде веома опасан.
- 21. Одлагање акумулатора.**
Пазите да се акумулатор прописно одложи према упутству произвођача.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

ENB077-1

- Имајте на уму да је овај алат увек спреман за рад јер не мора да буде укључен у струјну утичницу.
- Носите заштиту за слух.
- Нека штитници увек буду на свом месту и спремни за рад.
Никада немојте да утискујете или везујете отворени доњи штитник. Пре сваке употребе проверите функционисање доњег штитника.
Не употребљавајте доњи штитник ако се брзо не затвара над листом тестере.
ПАЖЊА:
Ако испустите тестеру, доњи штитник може да буде савијен и да ограничава пун повратак сечива.
- Не употребљавајте деформисане или напукле листове тестере.
- Не употребљавајте листове тестере од брзорезног челика.
- Не заустављајте листове тестере бочним притиском на њега.
- Одржавајте листове тестере чистим и оштрим.
Оштри листови тестере смањују могућност заглављивања и повратног ударца.
- ОПАСНОСТ:**
Руке држите даље од подручја резања. Чувајте руке од сечива. Не сежите рукама испод подручја рада док се лист тестере окреће. Не покушавајте да уклоните одрезани материјал док се лист тестере помера.
ПАЖЊА: Листови тестере по инерцији настављају да се окрећу после искључивања.
- Подуприте велике плоче. (сл. 1 и 2)
Велике плоче морају да се подупру као што је приказано на слици 1 да би се смањио ризик од прикљештења листа тестере и од повратног ударца. Када током рада треба да ослоните тестеру о предмет обраде, тестеру треба ослонити о већи део а мањи део треба одрезати.
Да бисте избегли повратни ударац, подуприте даску или плочу близу места резања.
Не подупирите даску или плочу далеко од места резања.
- Употребљавајте паралелни граничник.
Када расецате, увек употребљавајте граничник или правоугаону водилицу.
- Чувајте се повратног ударца. (сл. 1 и 3)
До повратног ударца долази када се тестера изненада заглави и када буде одбачена према руковаоцу. Одмах отпустите прекидач ако се лист тестере савије или ако се тестера заглави.
Листе тестере одржавајте чистим. Подуприте велике плоче као што је приказано на слици 1.
Употребљавајте граничник или правоугаону водилицу када расецате. Не вршите притисак на алат.
Останите прибрани - не дозволите да ситуација измакне контроли.
Не уклањајте тестеру с предмета обраде током тестерисања док се лист тестере помера.
НИКАДА не стављајте руку или прсте иза тестере. Ако дође до повратног ударца, тестера може лако да одскочи уназад преко Ваше руке и да изазове озбиљну повреду.
- Доњи штитник треба ручно вући само за специјалне резове какви су „комбиновани резови”.
Подигните доњи штитник полугом за увлачење. Чим лист тестере продре у материјал, доњи штитник треба отпустити. За све друге начине тестерисања доњи штитник треба да ради аутоматски.
- Подешавања.
Пре почетка тестерисања уверите се да су дубина и искошеност прецизно подешени.
- Приликом монтирања употребљавајте само исправне листове тестере.
Не употребљавајте листове тестере неодговарајуће величине отвора. Никада немојте да користите поковане или неправилне подлошке листа тестере или заворње.
- Не тестишите ексеру.
Пре тестерисања проверите има ли у дрвној грађи ексера и уклоните их.
- Радите уз правилно ослањање руку и прописно подупирање предмета обраде.
УПОЗОРЕЊЕ:
Важно је прописно подупрети предмет обраде и држати тестеру чврсто да не бисте изгубили контролу над алатом и повредили се. Слика 4 илуструје типично држање тестере руком. Типична илустрација правилног држања руке и подупирања предмета обраде.
- Ставите шири део основе тестере на онај део предмета обраде који је чврсто подупрт а не на део који ће отпасти кад завршите резање. Као пример, слика 5 илуструје **ПРАВИЛАН** начин за одсецање краја даске а слика 6 **НЕПРАВИЛАН** начин. Ако је предмет обраде кратак или мали, стегните га. **НЕ ПОКУШАВАЈТЕ РУКОМ ДА ДРЖИТЕ КРАТКЕ КОМАДЕ!** (сл. 6)

18. Никада не покушавајте да тестерите када је кружна тестера окренута наопако у стеги. То је изузетно опасно и може да доведе до озбиљних незгода. (сл. 7)
19. Пре одлагања алата после завршетка резања, уверите се да је доњи штитник (који се увлачи) затворен и да се лист тестере потпуно зауставио.
20. Коришћење података произвођача
 - Уверите се да су пречник, дебелина и остале карактеристике листа тестере одговарајући за алат.
 - Уверите се да лист тестере одговара брзини осовине алата.
21. Не употребљавајте брусне плоче.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРОПИСИ ЗА АКУМУЛАТОР

ENC005-1

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) алату на који се ставља акумулатор.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контактни не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у кутији са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води или киши.
 Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
6. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).
7. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
8. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не излажите га ударцима.

САЧУВАЈТЕ ОВЕ НАПОМЕНЕ.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C (50°F–104°F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.
4. Акумулатор од никл-металног хидрида морате да напуните ако се не употребљава дуже од шест месеци.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.

Постављање или скидање акумулатора (сл. 8)

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га скинули, извучите акумулатор из алата гурајући тастер на бочној страни акумулатора.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак акумулатора са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Акумулатор увек убаците до краја док се не чује како се забрави. Ако можете да видите црвени део на горњој страни тастера, није потпуно забрављен. Убаците га до краја док црвени део више не буде видљив. У супротном, може случајно да испадне из алата и повреди Вас или особе у Вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Подешавање дубине резања (сл. 9)

ПАЖЊА:

- После подешавања дубине резања увек добро затегните полугу.

Одвртите полугу на страни задње дршке и померајте основу горе или доле. На жељеној дубини резања причврстите основу затезањем полуге.

Ради чистије и безбедније тестерисања, подесите дубину резања тако да испод предмета обраде буде избочен највише један зубац тестере. Употреба правилне дубине резања смањује потенцијални ризик од

опасних ПОВРАТНИХ УДАРАЦА који могу да доведу до повреде.

Тестерисање под углом (сл. 10 и 11)

Одвртите завртње за причвршћивање на на предњем и задњем делу. Алат нагињите док се не постигне жељени угао ($0^\circ - 50^\circ$) а затим добро завртните завртње за причвршћивање. Када изводите прецизно тестерисање под углом од 45° употребљавајте одбојник од 45° . Окрените полуку до краја у смеру казаљке на сату за искошене резове ($0 - 45^\circ$) и у супротном смеру за резове искошене од $0^\circ - 50^\circ$.

Поравнавање (сл. 12)

За праве резове, поравнајте А положај на предњем делу основе са Вашом линијом резања. За резове искошене под углом од 45° , поравнајте В положај са линијом резања.

Подешавање ножа за расцепкавање (сл. 13)

Имбус кључем одвртите завоњањ шестостране главе за подешавање ножа за расцепкавање и после тога подигните доњи штитник листа тестере. Нож за расцепкавање померите горе или доле преко две избочине као на слици 11, да бисте добили одговарајући размак између ножа за расцепкавање и листа тестере.

ПАЖЊА:

- Приликом постављања ножа за расцепкавање водите рачуна о следећем: Размак између ножа за расцепкавање и назубљеног венца листа тестере не сме да буде већи од 5 мм. Назубљени венац не сме да стрчи више од 5 мм преко доње ивице ножа за расцепкавање.

Функционисање прекидача (сл. 14)

ПАЖЊА:

- Пре убацивања акумулатора у алат проверите да ли окидач за укључивање ради правилно и да ли се после пуштања сам враћа у положај ИСКЉУЧЕНО.

Алат је опремљен тастером за ослобађање из блокираног положаја, који спречава ненамерно покретање алата. Алат укључите утискивањем тастера за ослобађање из блокираног положаја и повлачењем окидача за укључивање. За искључивање алата пустите окидач.

МОНТАЖА

ПАЖЊА:

- Пре извођења било каквих радова на алату увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут с њега.

Постављање или скидање листа тестере

С овим алатом могу да се користе следећи листови тестере.

C00114

Макс. пречник	Мин. пречник	Дебљина листа тестере	Усек
190 мм	170 мм	1,6 мм или мање	1,9 мм или више

Дебљина ножа за расцепкавање је 1,8 мм.

ПАЖЊА:

- Немојте да користите листове тестере који не одговарају карактеристикама наведеним у овом упутству.
- Не употребљавајте листове тестере чији диск је дебљи од ножа за расцепкавање или који је подешен на мању дебљину од дебљине ножа за расцепкавање.
- Уверите се да је лист тестере постављен са зупцима усмереним нагоре према предњем делу алата.
- Употребљавајте само Макита кључ за постављање или скидање листа тестере.

Да бисте скинули лист тестере, притисните блокаду вретена тако да лист тестере не може да се обрће и помоћу имбус кључа одвртите завоњањ у смеру супротном од казаљке на сату. Затим скините завоњањ, спољашњу прирубницу и лист тестере.

(сл. 15)

Да бисте поставили лист тестере, примените тај поступак обрнутим редоследом. **ВОДИТЕ РАЧУНА ДА ДОВРО ЗАВРНЕТЕ ИМБУС ЗАВОЊАЊ У СМЕРУ КАЗАЉКЕ НА САТУ.**

Када мењате лист тестере, обавезно очистите горњи и доњи штитник листа тестере од накупљене прашине. Међутим, и поред тога пре сваке употребе треба да проверите доњи штитник. (сл. 16)

Чување имбус кључа (сл. 17)

Када није у употреби, чувајте имбус кључ као што је приказано на слици да га не бисте изгубили.

Повезивање вакуум чистача (сл. 18)

Када желите да рад буде чистији, повежите Макита вакуум чистач с Вашим алатом. Поставите саставак на алат уз помоћ завртања. После тога повежите црево вакуум чистача са саставком као што је приказано на слици.

РАД

ПАЖЊА:

- Акумулатор увек убаците до краја док се не чује како се забрави. Ако можете да видите црвени део на горњој страни тастера, није потпуно забрављен. Убаците га до краја док црвени део више не буде видљив. У супротном, може случајно да испадне из алата и повреди Вас или особе у Вашој близини.
- Када тестерите, алат треба увек благо да се креће праволинијски унапред. Примена силе или искривљавање алата довешће до прегревања мотора и опасног повратног ударца, а можда и до озбиљне повреде.
- Ако алатом радите непрекидно док се акумулатор не испразни, оставите алат да се охлади 15 минута пре наставка рада са напуњеним акумулатором.

Алат држите чврсто. Алат поседује и предњи рукохват и задњу дршку. За што чвршће држање алата користите и рукохват и дршку. Ако тестеру држите обема рукама, не може да их посече лист тестере. Основну плочу поставите на предмет обраде тако да лист тестере не додирује површину предмета обраде. Укључите алат и сачекајте да лист тестере постигне пуну брзину. Алат благо и уз равномерно напредовање померајте напред равно по површини предмета обраде док не завршите тестерисање.

Да бисте добили чист усек, линија резања треба да буде права а брзина напредовања уједначена. Ако усек правилно не прати намерану линију резања, не покушавајте на силу да окрећете алат назад према линији резања. Можете да савијете лист тестере и може да дође до опасног повратног ударца и повреде. Отпустите прекидач, сачекајте да се лист тестере заустави а затим извучите алат. Поново поравнајте алат с новом линијом резања и поново почните резање. Покушајте да не стојите на месту на којем је руковалац изложен одломцима и прашици које избацује тестера. Употребљавајте штитнике за очи да се не бисте повредили. (сл. 19)

Паралелни граничник (лењир за вођење) (сл. 20)

Ручни паралелни граничник омогућава израду изузетно правих усека. Једноставно приљубите граничник о страну предмета обраде и клизите њиме. Код жељеног положаја причврстите штитник завртњем на предњој страни основе. Граничник омогућава и извођење поновљених усека исте ширине.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

- Пре провере или одржавања алата проверите да ли је алат искључен а акумулатор уклоњен из алата.

Подешавање прецизности резања под 90° и 45° (вертикално резање и резање под углом од 45°) (сл. 21 и 22)

Ово подешавање је извршено у фабрици. Али, ако је искључено, подесите завртањ за подешавање имбус кључем док проверавате да ли је лист тестере под углом од 90° или 45° у односу на основу уз помоћ троугаоног лењира, правоугаоног лењира итд.

Замена угљених четкица

Редовно проверавајте и мењајте угљене четкице. Замените угљене четкице када се истроше до граничне ознаке. Одржавајте угљене четкице чистим и слободним да уклизају у држаче. Обе угљене четкице треба заменити у исто време.

Употребљавајте само идентичне угљене четкице. (сл. 23)

Одвијачем скините поклопце држача четкица. Извадите истрошене угљене четкице, убаците нове и причврстите поклопце држача четкица. (сл. 24)

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад гарантује се ако поправке, одржавање или подешавања препустите овлашћеном Макита сервису, уз употребу оригиналних Макита резервних делова.

ДОДАТНИ ПРИБОР

ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу са алатом Макита, који је описан у овом упутству. Употреба друге опреме може да доведе до повреда. Делове прибора или додатака употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Листови тестере
- Паралелни граничник (лењир за вођење)
- Имбус кључ
- Разни оригинални акумулатори и пуњачи марке Макита

Само за европске државе

Бука и вибрације

Типична вредност нивоа звучног притиска износи 96 дБ (А)

Током рада јачина звука износи 109 дБ (А)

– Носите заштиту за уши –

Типична вредност квадратног корена убрзања не прелази 2,5 м/с².

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да је овај производ према директивама Савета Европе 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС усклађен са следећим нормама стандардизованих докумената:

EN50260, EN55014

Јасухико Канзаки **СЕ 2005**



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Одговорни произвођач:
Makita Corporation Anjo Aichi Japan

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884327-206